

Туристам, выезжающим в Португалию

Перед отъездом

Проверьте наличие необходимых для поездки документов:

- загранпаспорт (действителен в течение не менее 6-ти месяцев после окончания поездки, должен иметь не менее 2-х чистых страниц для проставления визы);
- ксерокопия загранпаспортов (могут пригодиться при утрате загранпаспорта и в случае иных непредвиденных обстоятельств);
- авиабилеты или маршрут/квитанции электронного билета;
- ваучер;
- страховой медицинский полис.

В случае путешествия с детьми

Несовершеннолетний гражданин РФ, следующий совместно хотя бы с одним из родителей, выезжает из РФ по своему загранпаспорту.

Без необходимости оформления для ребенка отдельного заграничного паспорта несовершеннолетний гражданин РФ до 14 лет может выехать совместно хотя бы с одним из родителей, если он вписан в оформленный до 1 марта 2010 года заграничный паспорт выезжающего с ним родителя. В паспорт родителя в этом случае обязательно должна быть вклеена фотография ребенка, независимо от его возраста, на которой должна стоять печать паспортно-визовой службы. Отсутствие фотографии или печати является основанием для отказа ребенку в пересечении границы. Выезд из РФ несовершеннолетних детей, сведения о которых внесены в паспорта сопровождающих их родителей, оформленные до 1 марта 2010 года, осуществляется по срокам действия паспортов.

На заграничные паспорта, оформленные после 1 марта 2010 года, распространяются нормы Постановления Правительства РФ №13 от 19 января 2010 года о том, что внесение сведений о детях в паспорт, удостоверяющий личность родителя, не дает права ребенку на выезд за пределы территории РФ без документа, удостоверяющего личность гражданина РФ за пределами территории РФ.

При следовании несовершеннолетнего российского гражданина через государственную границу РФ совместно с одним из родителей предъявлять письменное согласие второго родителя не нужно, если только от него ранее в пограничные органы не поступало заявление о несогласии на выезд из РФ своих детей.

Если у несовершеннолетнего ребенка и выезжающего с ним родителя разные фамилии, то рекомендуем взять с собой нотариально заверенную копию свидетельства о рождении для подтверждения родства. На практике отсутствие такого подтверждения служило основанием для отказа ребенку в пересечении границы.

Беременным женщинам

Беременным женщинам, у которых роды предполагаются в течение ближайших четырех недель, необходимо предоставить письменное согласие врача на полет. Медицинское заключение должно быть оформлено не менее чем за неделю до даты перелета. Без этих документов сотрудники авиакомпании имеют полное право отказать в авиаперевозке или потребовать медицинское освидетельствование в аэропорту вылета. Перевозка беременной осуществляется при условии, что перевозчик не несет никакой ответственности перед пассажиркой, что удостоверяется ее гарантийным обязательством (распиской).

Собирая багаж

Рекомендуем все ценные вещи, документы и деньги положить в ручную кладь и взять с собой в самолет.

В багаж следует упаковать все металлические острые и режущие предметы (маникюрные ножницы, пилочки для ногтей, перочинный ножик и т. п.), а также любые жидкости, гели и аэрозоли (за исключением детского питания и лекарств, если в них есть необходимость) — проносить подобные предметы в ручной клади **запрещено**.

Не забывайте собрать и взять с собой **аптечку первой помощи**, которая поможет при легких недомоганиях, сэкономит время на поиски лекарственных средств и избавит от нежелательного общения на иностранном языке. Рекомендации по ее формированию можно посмотреть в памятке «Аптечка туриста», размещенной на нашем сайте <http://www.anextour.com> в разделе «Памятки туристам».

В российском аэропорту вылета/прилета

Перед выездом в аэропорт получите дополнительную информацию о возможно произошедших изменениях в условиях вылета, используя сайт авиакомпании, выполняющей рейс, или по телефону ее справочной службы.

Рекомендуем заранее, не позднее чем за три часа до вылета, прибыть к месту регистрации пассажиров для прохождения установленных процедур регистрации, оформления багажа, и выполнения требований, связанных с пограничным, таможенным, санитарно-карантинным, ветеринарным и другими видами контроля, установленными законодательством РФ.

Таможенный контроль до начала путешествия

До начала путешествия ознакомьтесь с информацией «О правилах перемещения физическими лицами валюты, товаров и иных предметов через таможенную границу РФ», размещенной на сайте <http://www.anextour.com> в разделе «Памятки туристам».

Если вы не перемещаете через границу валюту и предметы, которые необходимо декларировать, то следует проходить зону таможенного контроля по «Зеленому коридору».

Без предъявления документов и без внесения сведений о валюте в пассажирскую таможенную декларацию туристы имеют право вывезти наличную иностранную валюту и/или валюту РФ, а также дорожные чеки на сумму не более **10 000** долларов США. Если сумма превышает этот лимит, ее нужно декларировать в пассажирской таможенной декларации.

На денежные средства, вывозимые с помощью банковской карты, ограничений нет. Банковскую карту декларировать не нужно.

Внимание! Запрещено перемещение на выезде и въезде:

- культурных ценностей,
- объектов фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения,
- оружия и боеприпасов к нему без разрешения уполномоченных органов.

Незаконное перемещение товаров или валюты через таможенную границу РФ или их недекларирование, либо недостоверное декларирование влечет за собой административную или уголовную ответственность.

Внимание! Запрещено на выезде и въезде:

- принимать от посторонних лиц чемоданы, посылки и другие предметы для перевозки на борту воздушного судна.

Таможенный контроль по окончании путешествия

Если вы не перемещаете через границу валюту и предметы, которые необходимо декларировать, то следует проходить зону таможенного контроля по «Зеленому коридору».

Без уплаты таможенных пошлин можно **ввозить** в РФ товары для личного пользования на сумму не более **10 000** евро по курсу на день декларации, общим весом не более 50 килограммов.

Физическое лицо не моложе 18 лет может ввозить без уплаты таможенных пошлин:

- до 3-х литров алкогольных напитков,
- 50 шт. сигар (сигарилл) или 200 шт. сигарет, или 0,25 кг табака, указанные изделия в ассортименте общим весом не более 250 граммов.

При одновременном ввозе в РФ физическими лицами наличной иностранной валюты и/или валюты РФ, а также дорожных чеков, внешних и/или внутренних ценных бумаг в документарной форме в сумме, в эквиваленте превышающей **10 000** долларов США, сведения о ней необходимо внести в пассажирскую таможенную декларацию.

Декларации также подлежат:

- вывозимые драгоценные металлы, камни,
- культурные ценности,
- государственные награды РФ,
- редкие животные и растения,
- наркотические, психотропные, сильнодействующие, ядовитые, радиоактивные вещества, химикаты,
- высокочастотные устройства, радиоэлектронные,
- транспортные средства,
- ядерные материалы,
- информация, связанная с НТП для изготовления оружия массового поражения,
- продукция военного характера.

Таможенный контроль в Португалии

Ввоз и вывоз валюты не ограничен. При въезде с территории стран, не входящих в ЕС, суммы свыше 10 000 евро подлежат обязательной декларации. Лицам старше 17 лет, прибывающим из стран, не входящих в таможенную зону ЕС, разрешен беспошлинный ввоз:

- до 200 сигарет или 100 сигарилл, или 50 сигар, или 250 г табака;
- до 1 л крепких спиртных напитков (содержание алкоголя более 22 %) или до 2 л вина (содержание алкоголя менее 22 %), или десертного или игристого вина — до 2 л, или столового вина — до 2 л;
- не более 500 г кофе или 200 г кофейного экстракта;
- до 100 г чая или 40 г чайного экстракта;
- до 50 г духов и 250 мл туалетной воды;
- товаров личного использования из расчета 175 евро на одного въезжающего.

При въезде с территории государств-членов ЕС лицам старше 17 лет разрешен беспошлинный ввоз:

- до 10 л крепких спиртных напитков (содержание алкоголя более 22 %) или до 20 л крепленого вина, или до 90 л столового вина, или до 110 л пива;
- до 800 сигарет или 400 сигарилл, или 200 сигар и до 1 кг табака.

Запрещен ввоз:

- наркотиков, лекарств, содержащих большую дозу наркотических веществ,
- оружия,
- порнографии,
- некоторых пищевых продуктов,
- растений и цветов с почвой,

- животных и птиц,
- галантерейной и сувенирной продукции, изготовленной из исчезающих видов растений и животных.
- драгоценностей на суммы свыше 150 евро,
- шоколадных конфет,
- сала, мяса (в т. ч. колбас и консервов), молочной продукции. Исключение — детское питание либо лекарственные препараты для людей с хроническими заболеваниями. В этом случае продукты должны быть тщательно упакованы, а их вес не должен превышать 2 кг. В случае обнаружения мясомолочных продуктов их конфискуют, а с пассажира взимается штраф.

Запрещен вывоз:

- оружия, боеприпасов без специального разрешения,
- драгоценностей, не заявленных во въездной декларации,
- антиквариата,
- исторических ценностей, древности,
- камней с археологических раскопок,
- предметов, найденных на дне моря.

Регистрация на рейс и оформление багажа

Регистрация пассажиров и оформление багажа производятся на основании именного авиабилета или распечатанных на бумажном носителе маршрута и/или квитанции электронного билета, а также заграничного паспорта пассажира.

При регистрации пассажиру выдается посадочный талон, который необходимо сохранять до момента возможного предъявления авиакомпании претензий по качеству предоставленных услуг авиaperевозки.

Помните, что регистрация на рейс заканчивается за 40 минут до вылета рейса (время вылета указано в билете) по местному времени. Пассажиру, опоздавшему ко времени окончания регистрации пассажиров и оформления багажа или посадки в воздушное судно, может быть отказано в перевозке.

Каждый авиaperевозчик устанавливает свои нормы провоза багажа, а также габариты и вес ручной клади, провозимой в салоне самолета. Уточняйте данную информацию перед вылетом.

За провоз багажа сверх установленной нормы бесплатного провоза багажа взимается дополнительная плата по тарифу, установленному перевозчиком.

Перевозчик имеет право отказать туристу в перевозе багажа, вес или объем которого не соответствуют установленным нормам.

Паспортный контроль

Для прохождения пограничного контроля необходимо предъявить заграничный/внутренний российский паспорт. Пограничные органы ФСБ РФ при осуществлении пограничного контроля имеют право запрашивать у туристов дополнительные документы (авиабилет, посадочный талон, ваучер и т. п.), а также проводить опрос лиц, следующих через границу.

Санитарный контроль

Туристам сертификат о прививках не требуется.

Ветеринарный контроль

Если вы **вывозите** животных, то вам необходимо иметь комплект документов, подтверждающих, что они здоровы. Как правило, следует иметь:

- **ветеринарный паспорт**,
- **справку о состоянии здоровья международного образца** (выдается любой государственной ветеринарной клиникой не раньше чем за 5 дней до отъезда в Португалию, в справке указываются сведения о прививках по возрасту, последняя прививка от бешенства должна быть сделана не менее чем за 30 дней до даты въезда в Португалию, но не ранее чем за 12 месяцев до этого),
- **справку из клуба СКОР или РКФ** (в справке указывается, что собака не представляет племенной ценности, справки из других клубов вызывают вопросы на таможне),
- у животного должен быть **микрочип**.

При **ввозе** в РФ животных и птиц необходимо иметь сопровождающее ветеринарное свидетельство, полученное в Государственной ветеринарной службе страны, где приобретено животное.

Запрещен **ввоз** на территорию РФ любых грузов животного происхождения, в том числе в ручной клади и багаже, при отсутствии письменного разрешения Главного государственного ветеринарного инспектора РФ.

Без разрешения уполномоченных органов РФ запрещено **ввозить и вывозить объекты дикой фауны и флоры, находящиеся под угрозой исчезновения**.

В аэропорту прилета/вылета Португалии

По прибытии в аэропорт Португалии нужно последовательно:

- пройти паспортный контроль,
- получить свой багаж,
- пройти таможенный контроль,
- выйти из здания аэропорта,
- найти встречающего гида с табличкой «ANEX»,
- предъявить гида туристский ваучер.

Паспортный контроль. Виза

Для визита в Португалию непременно потребуется виза, которая относится к шенгенским типам въездных документов. Государство является участником Шенгенского соглашения и на его территорию гражданам России въезд возможен только при наличии соответствующего разрешения.

Португалия

Расположена в юго-западной части [Пиренейского полуострова](#). На суше граничит только с [Испанией](#). Омывается Атлантическим океаном.

Язык

Португальский. Употребляются испанский и английский.

Климат

Климат Португалии средиземноморский с заметно выраженным влиянием океана (который удерживает температуру в стране ниже, чем на тех же широтах в других странах Средиземного моря). Средние температуры января +5...+10 °С, июля +20...+27 °С.

Валюта

Евро.

Время

Разница во времени с Москвой – минус 2 часа.

Население

Примерная численность населения — 10,3 млн человек. 99 % населения страны составляют португальцы (комбинация этнических римлян, вестготов и иберийцев).

Религия

Католицизм.

Обычай

Неторопливость — национальная черта португальцев, поэтому часто все в Португалии опаздывает и отстает от графика. Традиционное время обеда — с 13:00 до 14:30. Ужинают португальцы довольно рано, некоторые рестораны закрываются уже в 22:00. Курение запрещено на рабочих местах, в общественном транспорте, в организациях здравоохранения, в учебных заведениях, музеях, театрах, библиотеках, в закрытых спортивных сооружениях, отелях, магазинах, в закрытых паркингах, на территории автозаправочных станций.

Праздники и нерабочие дни

Новый год — 1 января;

Страстная пятница — 10 апреля;

День Свободы — 25 апреля;

День Труда — 1 мая;

День Португалии — 10 июня;

Тело Христово — 11 июня;

Успение Богородицы — 15 августа;

День республики — 5 октября;

День Всех Святых — 1 ноября;

День Реставрации независимости — 1 декабря;

Рождество — 25 декабря.

В отеле

В день приезда расселение осуществляется в соответствии с правилами, принятыми в отеле. Обычно начиная с 14:00 по местному времени. Просим ознакомиться на месте с условиями предоставления услуг в отеле и придерживаться установленных отелем правил.

В день выезда до наступления расчетного часа (как правило, 12:00) необходимо освободить свой номер и оплатить дополнительные услуги: телефонные переговоры, мини-бар, заказ питания и напитков в номер, массаж и др. Свой багаж можно оставить в камере хранения отеля и оставаться на территории отеля до прибытия трансфера. Если вы не сдали номер до 12:00, стоимость комнаты оплачивается полностью за следующие сутки.

Напряжение электросети

Напряжение сети: 220 В, розетки европейского образца.

Пляжи

Общая протяженность португальских пляжей составляет 1800 км, имеются здесь и песчаные, и галечные, и каменистые пляжи. Португалия славится красивыми пляжами: больше 300 из них удостоились «голубого флага» — международной награды за высокие стандарты и безопасность купания.

Кухня

Рыбная кулинария — основное направление португальской кухни. Любимыми блюдами португальцев являются сардины, тунец (хотя он слишком дорог для обывателя), треска соленая, крокеты из крабов и другие морепродукты.

В португальской кухне широко используется рис, причем не только как гарнир ко вторым блюдам, но и в качестве десерта — с молоком и яйцами, с сахаром, ванилью, корицей или корочкой лимона.

Самой вкусной атлантической рыбой, которую подают на стол на португальском побережье, является galo — волчий окунь.

Португальцы любят сладкое вино, а из напитков предпочтение отдают портвейну. В стране хорошее пиво, но самым распространенным напитком является смесь сиропа, тертой лимонной цедры и свежей воды.

Экскурсии

Гид компании, принимающий вас в Португалии, во время встречи в отеле сообщит перечень предлагаемых экскурсий, их содержание, график проведения и стоимость. Не рекомендуем приобретать экскурсии или прочие услуги в неизвестных вам туристских и экскурсионных агентствах. Вам может быть дана заведомо ложная информация о самой экскурсии, а также о качестве транспорта для ее организации. Вам может быть предоставлено для использования несертифицированное, неисправное или не соответствующее санитарно-гигиеническим нормам оборудование.

Магазины

В Португалии есть крупные торговые центры, такие как лиссабонские Centro Colombo, Centro Vasco da Gama или Galeria Peninsular в Порту, встречаются огромные испанские сетевые универмаги El Corte Ingles. Но таких гигантов немного, потому что гораздо больше местные жители любят небольшие магазины и частные лавочки.

Большинство магазинов в Португалии работают по стандартному графику. В будни с 9-ти утра и до 13-ти часов, затем наступает время сиесты, которая длится пару часов, затем они вновь открываются и продолжают работать до 7-ми вечера. В субботу магазины работают до 13:00, а воскресенье — выходной. Торговые комплексы работают по стандартному графику с 10-ти утра до 10-ти вечера без обедов и выходных. В магазинах Португалии действует система TAX FREE. Если взять чек на товар, то в аэропорту будет возвращен налог на добавленную стоимость. Эта услуга действует, если ваше пребывание в стране не превышает 3 месяцев.

Транспорт

Наиболее популярным видом транспорта в Португалии считается автобус. Билет на проезд можно приобрести в специальных киосках. Проезд в городском автобусе стоит около 1 евро, билет действителен на две поездки (купленный заранее, он обойдется дешевле).

В Лиссабоне есть метро, автобусы, трамваи и несколько подъемников (билеты можно купить в справочных киосках). Метрополитен состоит из четырех линий, связывающих исторический центр города со спальными районами.

Аренда автомобиля

Арендная плата зависит от сезона, класса автомобиля и наплыва туристов. В Португалии действуют все основные международные агентства по аренде автомобилей. Для аренды необходимо иметь документ, удостоверяющий личность (для граждан ЕС — удостоверение личности, для остальных — паспорт); водительские права, с даты выдачи которых прошел как минимум 1 год, минимальный допустимый возраст может варьироваться (в зависимости от компании) от 21 до 25 лет. Необходима кредитная карта. Внимательно ознакомьтесь с условиями страхового полиса — он должен покрывать расходы третьей стороны, а также распространяться на кражу автомобиля.

Телефоны

Позвонить из Португалии в Россию можно, набрав: 00 – 7 – (код города) – номер абонента.

Позвонить из России в Португалию:

- с городского: 8 – гудок – 10 – 351 (телефонный код Португалии) – (код города) – номер абонента,
- с мобильного: +351 (телефонный код Португалии) – номер абонента.

Экстренные телефоны

- Скорая помощь, полиция, пожарная охрана: 112,
- полиция: 01/346-6141 и 347-4730,
- служба спасения (по всей стране): 115,
- срочная помощь на дорогах: 308.

Чаевые

Чаевые в Португалии не получили официального статуса. Если вы довольны обслуживанием, можно оставить около 10 % от суммы счета в ресторане, кафе, такси.

Правила личной гигиены и безопасности

Перед путешествием мы советуем ознакомиться с «Полезными советами российским гражданам, выезжающим за рубеж», размещенными на сайте МИД РФ: <http://www.mid.ru/dks.nsf/advinf>, а также с памяткой МИД РФ «Каждому, кто направляется за границу», и памяткой Роспотребнадзора выезжающим за рубеж, размещенными на нашем сайте <http://www.anextour.com> в разделе «Памятки туристам».

Не нарушайте правила безопасности, установленные авиакомпаниями, транспортными организациями, гостиницами, местными органами власти.

Категорически не рекомендуем приобретать экскурсии и дополнительные туристские услуги в неизвестных туристских и экскурсионных агентствах. Вам может быть дана заведомо ложная информация о самой экскурсии, вам не будет гарантирована безопасность предоставленных услуг и исправность используемого оборудования, тем самым можно подвергнуть себя серьезной опасности.

Перед поездкой рекомендуется взять с собой ксерокопии основных страниц (с фотографией, личными данными, отметкой о регистрации) заграничного и внутреннего паспортов РФ. Паспорт (или ксерокопию паспорта), визитную карточку отеля носите с собой.

При возникновении транспортных аварий, конфликтов с полицией, другими органами местной власти необходимо поставить в известность представителя принимающей стороны или сотрудников посольства/консульства РФ.

В период путешествия турист не имеет права на коммерческую деятельность или иную оплачиваемую работу.

Мойте руки перед едой. Не пейте сырую воду, особенно из открытых водоемов. Для питья рекомендуется использовать минеральную воду, которую можно приобрести в магазинах и барах отеля.

Не рекомендуется носить с собой большие наличные суммы. Кражи денег и вещей у туристов случаются довольно часто, как и махинации с фальшивыми долларами. Не следует вынимать из кошелька на виду у всех большие суммы денег.

Покидая автобус на остановках и во время экскурсий, не оставляйте в нем ручную кладь, особенно ценные вещи и деньги.

Важные документы, наличные деньги и драгоценности лучше хранить в сейфе номера. Если в номере нет сейфа, его можно взять в аренду за плату у администрации отеля или сдать на хранение портфель в сейф на стойке регистрации.

Рекомендуется сдавать ключ от номера на стойку регистрации отеля, в случае его утери поставить в известность администрацию.

Во многих отелях запрещается выносить из номера полотенца на пляж или к бассейну. Не приносите на пляж полотенца или инвентарь из номера без разрешения персонала.

Если в номере стоит мини-бар, то все напитки и закуски, взятые из него, как правило, должны быть оплачены.

В случае потери паспорта

Незамедлительно обращайтесь в дипломатическое представительство, в консульское учреждение или в представительство МИД РФ, которое находится в пределах приграничной территории.

Вам необходимо получить свидетельство на въезд в РФ (REENTRY CERTIFICATE TO THE RUSSIAN FEDERATION), которое называется временным загранпаспортом. Выдается на срок до 15 дней для того, чтобы турист успел купить обратный билет и улететь на родину.

Для того чтобы вам выдали свидетельство на возвращение в РФ, необходимо представить следующие документы:

- основной документ, на основании которого будут предприниматься какие-либо действия, — заявление о выдаче свидетельства ([образец заявления](#)),
- две фотографии (цветные или ч/б, размер — 35x45 мм на однотонном фоне с четким изображением лица),
- внутренний паспорт РФ, также возможно предоставление других документов для подтверждения своей личности — водительских прав или служебного удостоверения.

Срок выдачи свидетельства на возвращение в РФ составляет 2 рабочих дня со дня регистрации заявления.

Вернувшись в РФ, в трехдневный срок необходимо сдать свидетельство в организацию, выдавшую паспорт (ОВИР, МИД).

Все вышеперечисленные документы регламентированы пунктом 20 Приказа МИД РФ от 28.06.2012 года № 10304.

Полезная информация

Посольство Португалии в Москве	Посольство России в Португалии	Визовый центр в Москве
<p>Адрес: 129010, Россия, г. Москва, Грохольский пер., 3.</p> <p>Официальный сайт: https://www.moscovo.embaixadaportugal.mne.pt</p> <p><u>Консульский отдел</u></p> <p>Адрес: Ботанический пер., 1.</p> <p>Телефон: +7 (495) 981-34-14.</p> <p>Факс: +7 (495) 789-85-84.</p> <p>Е-mail: sconsular.moscovo@mne.pt.</p> <p>Приемные дни: пн-пт с 9:30 до 13:00.</p>	<p>Адрес: Rua Visconde de Santarém, 57, 1000-286 Lisboa.</p> <p>(1000-286 Лиссабон, ул. Вишконде де Сантарень, № 57)</p> <p>Телефон приемной посла: (+351) 21 846 24 23, (+351) 21 846 24 24.</p> <p>Факс: +351 21 846 30 08.</p> <p>Е-mail: mail@embrussia.ru</p> <p>График работы: пн-пт с 09:00 до 13:00 и с 15:00 до 19:00.</p>	<p>Адрес: Дубининская ул., 35, Москва, 115054, Россия.</p> <p>Телефоны: +7 (499) 703-49-86; +7 (499) 704-36-97.</p> <p>Телефоны контактного центра едины для всех визовых центров Португалии в России.</p> <p>Также единым является адрес электронной почты визовых центров: infomos.ptru@vfshelpline.com.</p> <p>Подача заявлений: с 09:00 до 16:00 (с понедельника по пятницу, кроме государственных праздников)</p>

		<p>Выдача паспортов:</p> <p>с 12:00 до 16:00 (с понедельника по пятницу, кроме государственных праздников).</p>
--	--	---

Краткий разговорник

Фраза	По-португальски	Произношение
Доброе утро/Добрый день (до 12:00)	Bom dia!	бом дИа!
Добрый вечер (с 18:00 до полуночи) / Спокойной ночи	Boa noite!	бОа нОйтэ!
До свидания	Adeus/Até logo	адЭуш/атЭ лОгу
Как дела?	Como está?/Como vai?	кОму эштА ?/кОму вай ?
Да/Нет	Sim/Não	синь/нАу
Спасибо	Obrigado/ Obrigada	убригАду
Пожалуйста	Por favor	пур фавОр
Я не понимаю	Não compreendo/entendo	нАу кумпреЭнду/энтЭнду

Приятного путешествия!

2023 год